



王先王與王師母

謝 頤 著

廣 學 會 出 版

王先生與王師母 (理想中人續集) 謝頌燕著

(一九三六)

二〇二面

一元二角

作者抓住了復興中華民族的中心，鼓勵國人到平民中去，實地的做平民工作，并本耶穌的愛心去愛平民，使全國人民同登於衽席之上。

全書係以犧牲，服務，死幹，與平民爲友爲骨幹；以王先生夫婦表現出這種精神；其長子王忠及其獨自創辦的平民學校培養成功的聽詩爲青年男女的模範；再穿插其他的角色如陳君夫婦，李君夫婦等，更使本書生色不少。以作者流利清晰的文筆來寫這本小說，確能使讀者感覺興趣。本書作爲社會小說看亦可，作爲實際平民工作計劃看亦未爲不可。

Mr. and Mrs. Wang, (A sequel to "My Ideal People") by Z. K. Zia, M. A. (1936) 202 pp. 1 20

The central need of China, essential to the revival of the nation, is the betterment of the common people. The author urges his fellow-citizens to "go to the common people" and strive for their welfare. By such service alone, based on the love of Jesus, can the country be raised from its present depression to the enjoyment of peace.

The key-notes struck are the ideals of sacrifice, service, perseverance and friendship towards the common people. The lives of Mr. and Mrs. Wang and their family and friends illustrate the influence of these ideals when practiced in every-day life.

The story, written in a very picturesque style, is vivid and interesting, and may be read as a novel or as a practical program for work among the common people.

王先生與王師母

小言

這本小說是繼續理想中人的故事。敘述王八德如何爲社會服務，如何愛國，如何得勝了自己心中的難關。也敘述王師母如何幫助王先生，如何教育兒女成爲有用之人。雖然作者年紀還在四十歲前後，然而，經過了戰事與內心的掙扎以後，有感而作，或許有一得之愚，故發憤而下此決心，大膽地來嘗試一下。希望讀者們會給我同情，大家爲平民造幸福，庶幾可以完成基督耶穌救世的使命。

所以讀者們不要把這書祇當作小說看，要知道你與我都要把王先生與王師母的精神實現在你與我的人生中。不然，我們都做了王先生與王

王先生與王師母

師母的罪人。

二

作者，於上海廣學會九樓。

小言

最近中國在文學上的確有長足的進展，關於文學，尤其是大眾文學的刊物和書籍，正像雨後春筍似的發行出來。這對於提高民衆的文化水準和激發民衆愛國的熱誠上實在有偉大的貢獻。但多半是描寫社會的悲慘現狀和發揚民衆熱烈的情緒的作品。在積極的實際工作方面，似乎發揮得太少。

我把謝頌羔先生的近著——王先生與王師母仔細地讀了三遍之後，我覺得：其中少數詞句雖然尚有討論的餘地，可是一般說來，這本書是比較成功的佳作。它的內容是包含一般小說某些優點，同時又補充了一般小說的許多缺點。

凡讀過這本書的人，都會感覺到：中國民族危機的嚴重，勞苦民衆迫切的需要；幫助民衆的非常實際的工作的步驟。同時又能明瞭：在目前極其複雜的情況之下如何處世接物；有志壯年與青年男女爲人的南針；甚至外國女子亦竟深表同情於國難重重的中國。更可寶貴的是：它雖不是愛情小說，却以藝術的筆法來描述麗詩與王忠的青年心理（他們倆雖沒有成爲眷屬，可是雙方在精神上仍有純潔的愛情），令讀者頗有愉快而又有嘆惜之感！王先生與王師母二人當然是理想的夫婦，在救國愛人與爲平民服務各方面，真是公民的模範，他們不但符合中國固有之忠恕的美德，而且表示着基督教真理的中心——愛人如己！至於王忠的妻子（外國女子）爲中國而捨棄一生所辛苦得來的儲蓄，麗詩（中國女子）以祖國爲她的終身伴侶，把自己物質上和精神上的利益，甚至把她整個自

己，都自願完全犧牲，這足以起鼓舞愛國青年的偉大的作用。同時對於一般爲了要找到一個高等華人爲愛人而入校求學的女子們，麗詩不得不是像那照在漆黑的夜間和奔騰澎湃的海面上的一個燈塔！

因此，無論男女、壯年、青年、基督徒、非基督徒、社會的中堅或無名小卒，他們對於這本價目極廉、字數不多、但內容是相當豐富和優越的小說，都是值得一讀的。

浦化人

王先生與王師母再版跋

在本書再版時，我願意說一二句介紹本書的話，我把這書送給一位非基督徒朋友看，後來他告訴我說：『這書我看了五遍，覺得真有意思。』他又說：『這是一本最有興趣說教的書。講道用這種方法是最妙不過的。』還有一位女士不但蒙她的嘉納，又特爲替我寫幾句話，這裏願介紹給讀者們，以下便是任之女士自己的話：

兩本書

我常常想，有些人才氣極高，有些人相貌極好，然而最可愛的，或者還有內裏誠實的人。只要內裏誠實，不論才貌如何，人格上自然露出一種光輝來。人如此，書也如此。有些書結構極複雜，文章極華美，然

而最可讀的，或者反是結構又平常文章又淡泊的書，是作者帶了純樸誠實的心寫的。這樣的書，感動了作者自己，又感動了讀牠的人。

理想中人就是這樣的一本書，所以我喜歡牠。據說這是作者在二十歲左右寫的，原是為了要給自己一個處世爲人的標準。到作者四十歲左右時，又寫了一本續集，王先生與王師母，這也是經過了內心的掙扎後有感而作。這書更平淡了，卻更可以看出作者的心來，所以我也歡喜牠。

我想一個人假如能始終保守誠樸的心，能樂意多寫平淡的書，這人的一生就很有意思。而且我想這是個很好的方法，少年時寫一本書述說理想，到中年老年時再續作幾本回顧平生，自省其間成敗轉變。這樣，至少可以管束自己，不至失落了起初的志氣，曾經願意做怎樣的人，以

後就要把牠實現出來。至於這些書付印不付印，發表不發表，那還不是另一事嗎？

尤其是在現今千變萬化的世代，要不做一個此眩彼奪、莫名其妙的人，真不容易。正如理想中人所說：『青年男女稍有點知識的，都受了那潮流的影響。有的被那潮流捲了去，沉沒了，永無重見天日之時；有的在那潮流上乘風破浪，來去自如，大顯其神通。』我們若要能乘風破浪，來去自如，不需要很大的努力嗎？

因此，我樂意介紹這兩本書。人生是嚴肅的，我們的少年理想，也許與理想中人很不同，我們的中年事業，也許與王先生與王師母大有分別，但這兩書究竟可以看看，而這作書的方法，又似乎是很可以一學的。

註：這兩本書都由上海廣學會出版，王先生與王師母也曾經在本報陸續登載過，北平某盲童學校已譯成盲童文字，作為學生課外讀物了。本報如今刊登這篇任之女士的介紹，希望得到許多青年的同情，大家會注意這兩本小說。——明燈記者

王先生與王師母目錄

小言·····	一—二
小引·····	一
(一)可憐的陳師母·····	二—四
(二)我想在客廳裏做些內省工夫·····	四—八
(三)陳先生投降了·····	八—一二
(四)不要埋怨自己了，快去見你的愛妻·····	一二—一五
(五)他卻願深入民間，去與平民們爲友·····	一五—一九

- (六)這就是改造中國的一種希望……………一九——二一
- (七)十二分的把耶穌的道理實行出來……………二二——二五
- (八)學生們受了她的感動不淺……………二五——二八
- (九)王先生與王師母的事是可敬可愛……………二九——三一
- (一〇)做好事提拔人實在是人生一大樂……………三一——三四
- (一一)王先生的苦衷……………三四——三八
- (一二)王忠的確是一個好兒子……………三八——四三
- (一三)麗詩是一個非常的女子……………四三——四七
- (一四)這就證明王師母家教的徹底與合理了……………四七——五一

- (一五)陳先生！這是說的你自已……………五一—五五
- (一六)王先生病了……………五五—五七
- (一七)王忠對麗詩說，『你與我當決志去救國』……………五七—六一
- (一八)聯絡國外的僑胞，使他們有一個服務祖國的機會……………六一—六五
- (一九)我的孩子們都是屬於我的國家……………六五—六八
- (二〇)軍閥的兒女們……………六八—七七
- (二一)李先生過了二三天的鐵窗生活……………七七—八四
- (二二)李先生與李師母……………八五—九〇
- (二三)麗詩在她自己的幼稚園裏……………九〇—九六

- (二四) 來思德爲和平奮鬥的精神……………九六一—一〇〇
- (二五) 她們真是我們中華民國的干城……………一〇〇—一〇八
- (二六) 中國是永遠不會亡掉的……………一〇八—一一四
- (二七) 這就是王先生愛國的哲學……………一一四—一二七
- (二八) 王忠帶了他的外國妻子回國，拜見王先生與王師母……………一二七—一二二
- (二九) 王忠也讀過理想中人……………一二二—一二七
- (三〇) 我願終身不嫁，因爲我的丈夫是中國……………一二七—一三〇
- (三一) 李先生在外國做了王忠的助手……………一三〇—一三五

(三二) 她希望做中國的貞德·····	一三五—一三九
(三三) 王忠的外國妻子也非常愛我中國·····	一三九—一四二
(三四) 王先生做事的成績·····	一四三—一四六
(三五) 王師母在道心上是十分的可愛·····	一四六—一五〇
(三六) 一幅極殘忍的流民圖·····	一五〇—一五四
(三七) 王先生哭了·····	一五四—一五七
(三八) 船的前身也飄着中國的國旗·····	一五七—一六一
(三九) 王先生利用這機會再替祖國說幾句勉勵的話·····	一六一—一六五
(四〇) 我們要全心全意全力來服務中國·····	一六五—一六九

(四一)看，我們女子不盡是一些無用的東西啊！……………一六九——一七四

(四二)可愛的中華，可歌的中華……………一七四——一七八

(四三)這可愛的中華民國是許多人用熱血換來的……………一七八——一八二

(四四)惟有愛能醫好我們的創傷……………一八二——一八六

(四五)他們在國外着實爲祖國出一些風頭……………一八六——一八九

(四六)耶穌曾說過，『法利賽人有禍了！』……………一八九——一九二

(四七)把你心中的流氓滅掉，把你心中的君子培養起

來……………一九二——一九七

(四八)我這本書是寫給如麗詩那樣的女子的……………一九八——二〇一